



FR LAMPE DE POCHE 5 LEDS 220LM SMD RECHARGEABLE + MAGNETIQUE
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

EN TORCH 5 LEDS 220LM SMD RECHARGEABLE + MAGNETIC
Instruction manual - Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.

ES LINTERNA 5 LEDS 220LM SMD RECARGABLE + MAGNÉTICA
Manual de instrucciones - Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail :** ne pas exposer à la pluie. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Ne pas utiliser en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée :** la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Protection contre les chocs électriques :** éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs...).
5. **Ranger les outils non utilisés :** les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. **Utiliser l'outil approprié :** ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
7. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés :** ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux pouvant être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
8. **Traiter les outils avec soin :** maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état

périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.

9. **Rester alerté :** se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
10. **Rechercher les pièces endommagées :** avant utilisation, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche.

1.2. Instructions particulières

Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

1. NE PAS la lumière directement vers vos yeux, ceux d'une personne ou d'un animal.
2. NE PAS utiliser la lampe près de flammes.
3. NE PAS utiliser la lampe à proximité immédiate de matériaux ou de gaz inflammables.
4. NE PAS utiliser la lampe pendant le chargement : risque de dommages irréversibles.
5. Ne jamais plonger ce produit dans un liquide (eau, huile, etc.). La protection de ce projecteur répond à la norme IP54. Ils acceptent les projections d'eau mais ne doivent jamais être immergés.
6. Les LED de ce produit sont irremplaçables.
7. Eteindre la lampe en cas de non-utilisation.

2. Caractéristiques Techniques

REF. 02384					
LED		5 LED SMD	Batterie		Li-ion 3,7V 1,5Ah 5,5Wh
Autonomie	Éclairage 100%	~ 8h	Lumen	Éclairage 100%	110 Lm
	Éclairage 50%	~ 4h		Éclairage 50%	220 Lm
Temps de charge		~ 2,5h	Autres caractéristiques		• Articulation 360° • Crochet pivotant 360° • Clip ceinture • Capuchon protection prise USB-C • Magnétique
Classe		III			
IP		IP54			
Poids net		190 g			
Dimensions		125 x 65 x 22 mm			

3. Utilisation

3.1. Chargement de la lampe



IMPORTANT !

Chargez la lampe avant la première utilisation.

Pour préserver la durée de vie de la batterie, la recharger au minimum tous les 4-5 mois.

- Connecter le câble USB fourni à la prise correspondante du bloc chargeur (non fourni).
- Insérer l'extrémité du câble correspondant à la prise USB de la lampe, située à l'arrière de celle-ci (protégée par un cache)
- Brancher le bloc d'alimentation dans une prise secteur adaptée.
- L'indicateur de la lampe est rouge pendant la charge. Il devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.

3.2. Modes de fonctionnement

Appuyer plusieurs fois sur le bouton marqué du symbole  pour régler l'intensité lumineuse :

- 1 pression : éclairage à 50%
- 2 pressions : éclairage à 100%
- 3 pressions : extinction de la lumière

4. Maintenance – Entretien



AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout risque de blessure, débranchez l'appareil de toute alimentation avant toute opération d'entretien.

Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

- Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.
- Nettoyer uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.
- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** Do not expose to rain. Do not use in damp, wet, or splash-prone areas. Do not use in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area :** The work area must be visible from the work position. Cluttered areas and workbenches invite accidents.
4. **Protection against electric shock :** avoid all bodily contact with earthed or grounded surfaces (pipes, radiators, cookers, refrigerators, etc.).
5. **Store unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
6. **Use the right tool :** Do not force a small tool or attachment to do the job of a larger item. Do not use the tool for a purpose for which it was not designed.
7. **Wear appropriate protective clothing and equipment :** Never wear loose clothing or jewelry that could be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair contained. Non-slip footwear is recommended when working outdoors.
8. **Treat tools with care :** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

Examine their condition periodically; if necessary, have them repaired by an authorized maintenance station.

9. **Stay alert :** Focus on the job. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired, or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
10. **Check for damaged parts :** Before use, carefully examine the condition of the parts to ensure they function properly and perform their job.

1.2. Special instructions

Use the device only for its intended use, as described in this user manual. Any other use, as well as use under other operating conditions, will be considered improper and may cause personal injury and property damage. No liability will be assumed for damage resulting from improper use.

1. DO NOT shine light directly into your eyes, those of a person or an animal.
2. DO NOT use the lamp near flames.
3. DO NOT use the lamp in the immediate vicinity of flammable materials or gases .
4. DO NOT use the lamp while charging: risk of irreversible damage.
5. Never immerse this product in liquid (water, oil, etc.). This projector is IP54 rated. They can withstand splashes of water but should never be submerged.
6. The LEDs in this product are irreplaceable.
7. Turn off the lamp when not in use.

2. Technical Characteristics

REF. 02384					
LED		5 SMD LEDs	Battery		Li-ion 3.7V 1.5Ah 5.5Wh
Autonomy	100% lighting	~ 8h	Lumen	100% lighting	110 Lm
	Lighting 50%	~ 4h		Lighting 50%	220 Lm
Charging time		~ 2.5h	Other features		
Class		III			
IP		IP54			
Net weight		190 g			
Dimensions		125 x 65 x 22 mm			
			• 360° articulation • 360° swivel hook • Belt clip • USB-C socket protection cap • Magnetic		

3. Use

3.1. Charging the lamp



IMPORTANT !

Charge the lamp before first use.

To preserve battery life, recharge it at least every 4-5 months.

- Connect the supplied USB cable to the corresponding socket on the charger unit (not supplied).
- Insert the end of the cable corresponding to the USB socket of the lamp, located at the back of the lamp (protected by a cover)
- Plug the power supply into a suitable mains socket.
- The lamp indicator is red while charging. It turns green when the battery is fully charged.

3.2. Operating modes

Press the button marked with the symbol several times  to adjust the light intensity:

- 1 press: 50% lighting
- 2 presses: 100% lighting
- 3 presses: light off

4. Maintenance – Upkeep



WARNING :

To avoid the risk of injury, disconnect the appliance from all power sources before performing any maintenance.

To ensure safety and reliability, all repairs must be performed by a qualified technician at an authorized service center.

- Always store your power tool in a dry place.
- Dry clean only. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most plastic parts are susceptible to damage from commercially available solvents.
- Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

5. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA ! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo :** no exponer a la lluvia. No utilizar en lugares húmedos, mojados o mojados o donde exista riesgo de salpicaduras de agua. No utilizar en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantener el área de trabajo limpia y ordenada :** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas :** evitar todo contacto corporal con superficies conectadas a tierra (tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores, etc.).
5. **Guarde las herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
6. **Utilice la herramienta adecuada :** no fuerce una herramienta o accesorio pequeño para realizar el trabajo más grande. No utilice la herramienta para un propósito para el cual no fue diseñada.
7. **Utilice ropa y equipo de protección adecuados :** nunca use ropa suelta ni joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de protección. Contiene cabello largo. Se recomienda utilizar calzado antideslizante para trabajar al aire libre.
8. **Trate las herramientas con cuidado :** mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar

accesorios. Compruebe periódicamente su estado y, si es necesario, confíe su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.

9. **Mantente alerta :** concéntrate en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
10. **Compruebe si hay piezas dañadas :** antes de usar, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y realizan su función.

1.2. Instrucciones especiales

Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto, tal como se describe en este manual del usuario. Cualquier otro uso, así como el uso bajo otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y podrá provocar lesiones personales y daños materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad por daños resultantes de un uso indebido.

1. NO dirija la luz directamente a sus ojos, a los de una persona o a los de un animal.
2. NO utilice la lámpara cerca de llamas.
3. NO utilice la lámpara en la proximidad inmediata de materiales o gases inflamables.
4. NO utilice la lámpara mientras se está cargando: riesgo de daños irreversibles.
5. Nunca sumerja este producto en líquido (agua, aceite, etc.). La protección de este proyector cumple con el estándar IP54. Aceptan salpicaduras de agua pero nunca deben sumergirse.
6. Los LED de este producto son irremplazables.
7. Apague la lámpara cuando no esté en uso.

2. Características técnicas

ÁRBITRO. 02384					
CONDUJO		5 LED SMD	Batería		lones de litio de 3,7 V, 1,5 Ah y 5,5 Wh
Autonomía	100% iluminación	~ 8 horas	Lumen	100% iluminación	110 lúmenes
	Iluminación 50%	~ 4 horas		Iluminación 50%	220 lúmenes
Tiempo de carga		~ 2,5 horas	Otras características		• Articulación de 360° • Gancho giratorio de 360° • Clip para cinturón • Tapa protectora del conector USB-C • Magnético
Clase		III			
Propiedad intelectual		IP54			
Peso neto		190 gramos			
Dimensiones		125 x 65 x 22 mm			

3. Usar

3.1. Cargando la lámpara



IMPORTANTE !

Cargue la lámpara antes del primer uso.

Para preservar la vida útil de la batería, recárguela al menos cada 4 o 5 meses.

- Conecte el cable USB suministrado a la toma correspondiente del cargador (no suministrado).
- Inserte el extremo del cable correspondiente a la toma USB de la lámpara, situada en la parte trasera de la lámpara (protegida por una tapa)
- Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente adecuada.
- El indicador de la lámpara está rojo durante la carga. Se vuelve verde cuando la batería está completamente cargada.

3.2. Modos de funcionamiento

Pulse varias veces el botón marcado con el símbolo  para ajustar la intensidad de la luz:

- 1 pulsación: 50% de iluminación
- 2 pulsaciones: 100% de iluminación
- 3 pulsaciones: luz apagada

4. Mantenimiento – Conservación



ADVERTENCIA :

Para evitar el riesgo de lesiones, desconecte el aparato de todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.

Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado en un centro de servicio autorizado.

- Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Sólo limpie en seco. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpiar con un paño seco. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.
- Evite utilizar agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son susceptibles de sufrir daños a causa de los disolventes disponibles comercialmente.
- Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

5. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, la modificación no autorizada, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador quien es responsable de ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.